

Unos por otros y  
Dios por todos.

# BOLETÍN

DE LA

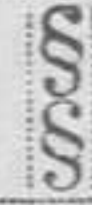
EL IRIS  
DIARIO CATÓLICO

## FEDERACIÓN DE SINDICATOS CATÓLICO AGRARIOS DE MENORCA

Año VII



Ciudadela (Menorca) 4 de Diciembre de 1925



Núm. 67

### Déu vos guard

Quina salutació més hermosa! Quines paraules més afectuoses per a dirigir-les a nostres amics i coneguts.

Es una salutació expressiva, ben cristiana, ben catalana; són unes paraules d'afecte, un mot ben escaient.

En dir, Déu vos guard, desitgem a la persona a qui va dirigida alló de més gran que pot haver hi en aquest món. Desitgem que Déu guardi de perills, de lladres, d'estafes, de mala gent, de caigudes, de temptacions i de tota mena de mals.

En dir, Déu vos guard, volem que Déu amb la seva bondat i amor, ompli de ses benediccions i gràcies, protegexi en totes les coses, il·lumini en les dificultats i guiï en els dubtes.

Els altres mots que s'usen ordinàriament, no volen dir res. «Ola», «Bueno», «Se'l salada», «Buenas», «Apa noi», «Salud», «Ep», «Que hi ha», son mots mancats de fons i de forma.

Enforcen-vos, doncs, socis del Sindicat, en usar sempre aquesta salutació tan formosa i tan cristiana: ella és una cuirassa de protecció, una pregaria al Cel per a implorar la protecció divina.

Saludem sempre amb aquestes paraules tan belles, de més sentit étic, més cristianes i més catalanes. ¡Déu vos guard!



## Molinería técnica

### Estudio de los cereales

Molinería es la industria y arte a la vez que

tiene por objeto la transformación de los granos de cereales en productos (panificables o no) llamados harinas, por medio de la trituration o molidura.

El origen de la molinería se remonta a los primeros tiempos y su importancia ha ido creciendo según los progresos de la civilización puesto que el pan constituye la base de la alimentación en los países cultos. Ocupa la molinería el primer lugar entre las industrias que concurren a la alimentación del hombre y puede dársele el nombre de hija mayor de la Agricultura.

Sus procedimientos fueron muchísimo tiempo rutinarios y rudimentarios y puede decirse que hasta fines del siglo último subsistieron. En esta época, a medida que la situación económica de las clases obreras iba mejorando, el pueblo era cada vez más exigente en cuestiones de habitación, vestido y alimentación: nadie quería ya el pan negro y hasta los pobres lo querían blanco, pasando en Europa el consumo por habitante desde 324 a 580 gramos diarios.

Este aumento de consumo, unido a las exigencias de mejor calidad, forzó a los constructores e ingenieros a augurar su ingenio para aumentar rendimientos y mejorar los productos. La rutina ha sido vencida y la molienda de trigo se ha convertido en verdadero arte y puede decirse que hoy día la Molinería forma parte de las industrias científicas.

#### Los cereales.

Se dá la denominación genérica de cereales a cierto número de plantas, pertenecientes en su mayor parte a la familia de las gramíneas y cuyos frutos o granos dan una harina de un valor alimenticio variable, según las especies.

El trigo candeal, por las cualidades excepcionales de su harina que se presta y de un modo

especial para la panificación, constituye el co-real-tipo, teniendo más importancia su cultivo que el de todos los otros cereales, llegando su producción en Europa a un tercio de la recolección total de ellos.

El centeno, la cabada, la cavena y el sarraceno no se explotan en general más que en terreros que son impropios para el cultivo del trigo. El sarraceno no se cultiva en España casi en absoluto, sembrándose mucho en la Bretaña francesa.

El arroz y el maíz son cereales de países cálidos, principalmente el primero; de ello se producen bastantes quintales anuales en España.

De entre todos los granos de cereales, el del trigo es el que únicamente puede dar pan blanco y de gran poder alimenticio, y por esto es que tanto el molinero como el constructor de molinos, dedican toda su atención a la moldura de este grano, para obtener del modo más ventajoso la mejor harina y más blanca a la vez. En consecuencia, todas las mejoras ideadas persiguen el perfeccionamiento de la moldura del trigo; porque si bien es cierto que se puede moler centeno o maíz en un molino de cilindros, la máquina se ha inventado para moler trigo.

JERÓNIMO ORFILA,  
Técnico-Molinero.



## Discurso del Papa a los agrarios españoles

**“En la Agricultura está la verdadera fuerza de un país.”**

Roma, 26.—Su Santidad ha recibido hoy a dos grupos de peregrinos españoles: uno de 150 sacerdotes de la Unión Apostólica y otro de 500 socios de Sindicatos católicos agrarios, que llevaban consigo 30 banderas. Presentó a los peregrinos el embajador de España en la Santa Sede, Marqués de Villasinda.

Su Santidad, después de recorrer las filas de los peregrinos y detenerse ante las ricas banderas de los Sindicatos, ocupó su trono en la sala Clementina, pronunciando un cariñoso discurso, saludando con alegría a los hijos de España, que

manda una escogida representación, compuesta del Clero y el pueblo.

«Es siempre alegre—continúa diciendo—ver tantos sacerdotes que en la Unión Apostólica buscan encontrar más abundantes elementos de santificación, y tantos buenos laicos que en los Sindicatos templan sus sentimientos cristianos y aprovechan largamente de la obra sacerdotal.

En la agricultura está la verdadera fuerza de un país; en la madre tierra y en el pueblo agrario se desprende la fuerza de tantas energías. Aun sobre los que estudian y gobiernan se ejerce sin quererlo la influencia directora del campo agrario.

¡Cuántas bellas cosas dicen estas hermosas banderas! Dicen que cuantos están educados a su sombra quieren ser buenos agricultores, diligentes en su trabajo, al merecer las bendiciones divinas. Se reunieron en Sindicatos para el bienestar de sus familias y de toda España, pero quieren que esto no vaya separado de los provechos espirituales, y por esto han venido a Roma para santificarse, para hacer su vida cada vez más cristiana. Y lo mismo han hecho los sacerdotes, que por su ministerio les secundan con tanta generosidad de corazón.»

Terminó bendiciendo a todos y dedicando una bendición especial a las banderas de los Sindicatos, que miran a la bendición del pueblo.



## MOVIMIENTO SOCIAL AGRARIO

### DE LA FEDERACIÓN

Esta Federación ha celebrado dos juntas en Mercadal: una ordinaria, el día 7 del finido Noviembre, y la otra extraordinaria, el día 26 del mismo mes. Ambos fueron presididas por el excelentísimo Sr. Conde de Torre-Saura, con asistencia del Sr. Consiliario, Vicepresidente, Tesorero, Secretario y vocales en representación de los Sindicatos federados.

Dióse cuenta de la marcha de la Federación y se trató de varios asuntos importantes.

\*\*\*

Esta Federación ha pedido y servido a sus Sindicatos 650 toneladas de abonos químicos.

Ultimamente ha recibido 120 toneladas de maíz.

#### **El Sindicato de Alayor.**

Este Sindicato continua su marcha próspera, habiendo añadido a sus muchas operaciones la compra y embarque de huevos y volatería.

Desde el primero de Junio hasta mediados de Octubre ha expedido las siguientes cantidades:

3540 docenas de huevos; 579 gallinas; 380 pollos; 377 palomos; 70 conejos y 16 gallos. Total, 1422 cabezas.

Son 42 los socios que embarcan por su cuenta aves y huevos y no obstante haber tenido dos embarques desgraciados con pérdida de 42 docenas, en el 1er. cuatrimestre obtuvieron un beneficio, sobre el precio de plaza, de 0'12'5 céntimos por docena.

Los señores de la Unión Agraria Española de Barcelona reciben y venden las mercancías y los socios se hallan muy satisfechos de su actuación.

Este Sindicato ha vendido este año a sus socios 80 toneladas de abonos químicos.

En la actualidad cuenta con 380 socios.

Se hacen gestiones para el embarque de cerdos, que será seguramente un hecho.

Algunos socios han adquirido vacas holandesas destinadas a la producción de leche.

#### **Del Sindicato de Mercadal.**

Este Sindicato ha vendido a sus socios 80.000 kilos de abonos químicos.

#### **Del Sindicato de San Luis.**

—Este Sindicato, desde que estableció el servicio de trasportar los comestibles y encargos de pienso al domicilio de los Socios, lleva una vida activa e intensa.

—En este pueblo se han cosechado este año unas dos mil cuarteras de almendras y mientras que muchos las vendieron a diez duros, los buenos socios que las vendieron en común obtuvieron el precio de once duros por cuartera. (La medida antigua de cuartera da unos 46 kilos de almendra con cáscara.)

—La lana de San Miguel se ha liquidado a 2'50 kilo, mientras que el comercio la pagó a 2'25 kilo.

—El próximo domingo harán los socios su pedido en común de árboles frutales: algarrobos, almendros y olivos arbequines.

—Este Sindicato con fecha 17 de Junio pasado consiguió de la Dirección General de Agricultores una subvención de trecientas pesetas para propagar el ahorro entre los socios.

—Desde el mes de Abril el Sindicato compra a sus Socios huevos y aves y las exporta directamente a Barcelona donde la Unión Agraria Española se encarga de la venta.

Paga los mismos precios que los demás compradores (estos son en número de 15 sin contar los de Mahón y San Clemente) a fin de estudiar detenidamente tan importante asunto para en su día presentar este negocio con datos concretos y prácticos a la consideración de los Avicultores y hacer la exportación a cuenta de los mismos con seguridades del éxito.

Ahora ultimamente, la tasa ha venido a perjudicar los intereses de los avicultores y de los embarcadores con trabas y bagatelas; pues, para tasar un producto, por ejemplo los huevos, se ha de implantar primero la tasa a los alimentos que ha de consumir la gallina y sólo así sería justa la tasa.

—Por telegrama y cartas tenemos la agradable noticia de haber conseguido sentencia favorable en el *Tribunal económico administrativo* de la Hacienda de la Provincia, en el recurso interpuesto por este Sindicato contra la Liquidación de derechos reales pagados en la oficina liquidadora de Mahón, por la escritura de compra de casas para local único y almacén del Sindicato.

Mucho celebran nuestros socios el éxito alcanzado, pues, siendo justo y conforme a los beneficios que concede la Ley de Sindicatos Agrícolas de 28 de Enero de 1906, muchos Liquidadores no se avenían con dicha concesión y oponían obstáculos aparentemente legales, dejando sin efecto la ley beneficiadora.

Cuando tengamos el texto de la sentencia publicaremos en nuestro BOLETIN nota detallada del mismo para guía de los otros Sindicatos. a fin de facilitarles la difícil gestión a seguir para la adquisición de local social propio.

—Como los otros años se ha empezado ya la matanza de cerdos cebados beneficiando al pue-

blo consumidor con los precios económicos que se establecen.

—Sigue siendo muy visitado por colonos y propietarios el predio de «Biniati» por tener el ejemplar del ternero holandés que adquirió el propietario hace cerca de tres años completamente cebado. Después de Navidad cuenta sacrificarlo en el matadero de Mahón.



## De interés

—El pagés que no cuida bé el seu femer, no sap fer de pagés. Els diners que es gasten en fer un bon femer, es guanyen de sobres en un any.

Deixar que els fems s'assequin, que s'evaporin i esbravin, «que es tornin blancs» és deixar-los perdre. L'evaporació es pot evitar, al menys, cubrint els fems amb una capa de terra.

Deixar que es perdin els sucs del femer y de les quadres, no recollir-los, no anar-los tirant damunt els fems, és voler perdre miserablement moltes, moltíssimes pessetes. ¡I tantes com se'n perden així en les nostres cases pageses!

Deixar els fems escampats sobre la terra és deixar-los perdre per complert, diguin el que vulguin els pagesos que s'entossudeixen en defensar el coltrari. Els fems es tiren per a alimentar les plantes i les plantes no s'alimenten, no mengen per les fulles sinó per les arrels.

—Si voleu collir força civada, seleccioneu la llevor.

Hi ha un procediment senzillíssim per a seleccionar-la. Es posa la civada a una samal plena d'aigua, i es remena amb un broc. Després d'un ratet, tota la civada i llavorettes que van per damunt de l'aigua, s'arreguen, y com que són dolentes es donen a l'aviram, i es sembra només la civada que ha quedat al fons de la samal. Un cop seca, ja es pot sembrar.

—Els porcs, a vegades, estan adolorits: estan ajeguts hores i hores, sense tenir forces per alçar-se, ni tan sols per a caminar fins al com. Les dones diuen que aquests porcs tenen dolor.

No és aixó el que tenen: tenen fluixedat als óssos per manca de calç a l'alimentació. Els havem alimentat malament, com l'os no pot for-

mar-se amb regularitat, creix d'una manera débil, i l'animal coixeja.

Per a prevenir aquest defecte, o bé per a remedar-lo, es donará al porc, cada día, una cullerada grossa de farina d'ossos, barrejat amb els altres aliments. Si el porc, pesa més de 50 quilos, se li donarán dues cullerades grosses diàries.



## El trigo Manitoba

Como medio para aumentar la producción del trigo, la mayoría de los países de Europa acuden a la intensificación de los trigos marceños o de primavera y entre estos el procedente del Canadá conocido por *Manitova*.

Actualmente se hace gran propaganda en Argelia a favor de este trigo, vistos los resultados concluyentes que han dado las siembras del mismo, que han permitido obtener rendimientos que llegan al 12 por 100 por hectárea.

El trigo Manitoba, sembrado en marzo puede recolectarse en junio, lo que representa grandes ventajas para los cultivadores de países meridionales,

Desde el punto de vista de la industria harina, la estimación del grano de Manitoba se apoya en que es un trigo de fuerza y el que obtiene precio más elevado. Se prefiere el trigo ruso *Berdianska*, cuyo grano es más pequeño que el Manitoba.



## Para obtener frutas sin hueso

Una revista americana señala el siguiente procedimiento que dice, permite obtener frutas exentas de hueso.

«Se esteriliza un alfiler quemándolo en la llama; con él se punza una rama secundaria a dos centímetros de la primaria, dejando ahí el alfiler. La rama florecerá abundantemente y los frutos que producirá estarán exentos de hueso.»

Tip. y Lib. del Sagrado Corazón de Jesús  
: : : Ciudadela (Baleares) : : :